

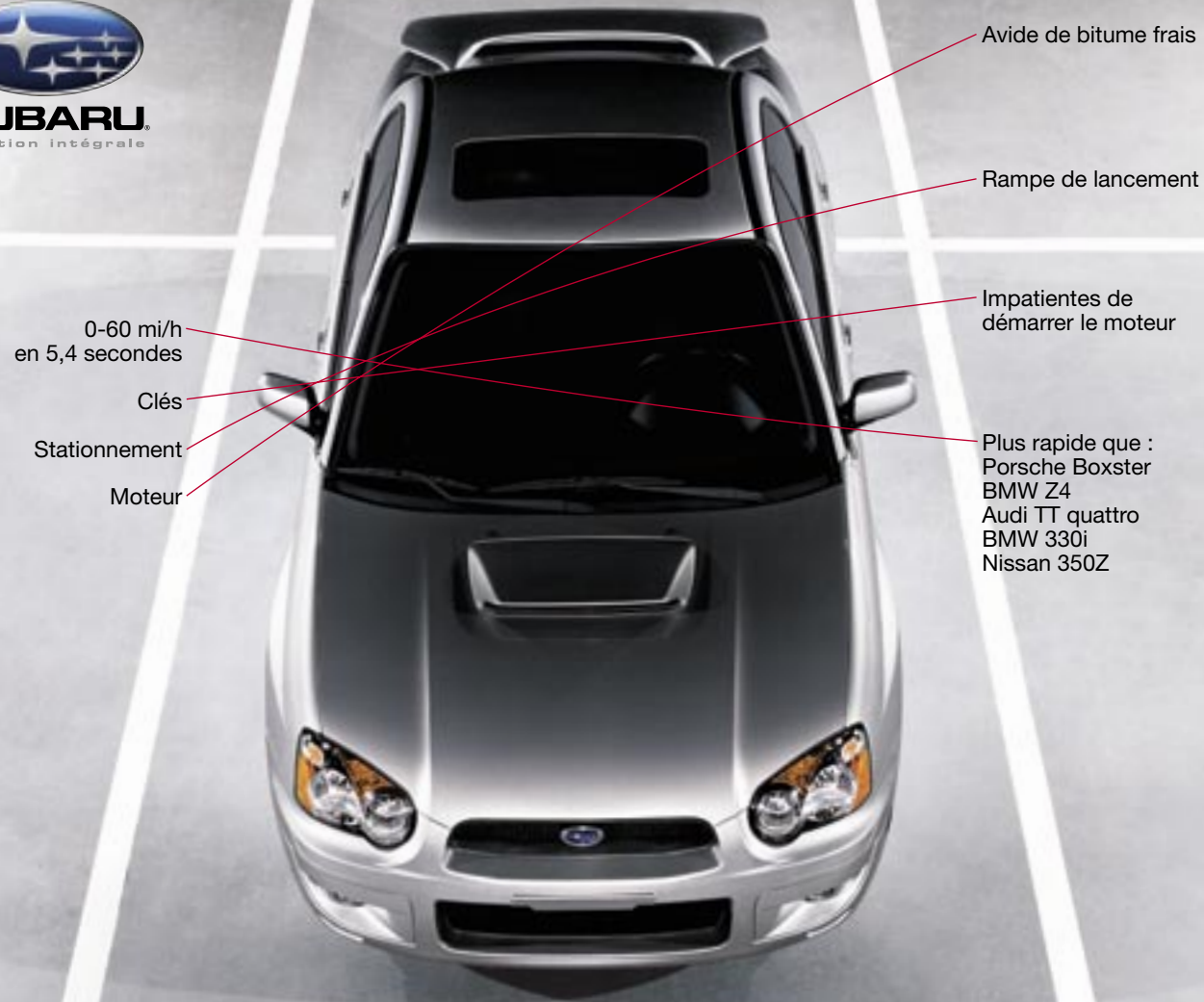
# SIX ✦ ÉTOILES

Le magazine des propriétaires de Subaru du Canada



printemps / été 2005

✦ Aperçu des produits 2006 ✦ tribeca – ville de new york ✦ spas uniques



Avide de bitume frais

Rampe de lancement

Impatientes de démarrer le moteur

Plus rapide que :  
Porsche Boxster  
BMW Z4  
Audi TT quattro  
BMW 330i  
Nissan 350Z

0-60 mi/h  
en 5,4 secondes

Clés

Stationnement

Moteur

**La Subaru Impreza® WRX® 2005.** Maniabilité solide, équilibre et tenue de route inébranlable d'une traction intégrale symétrique à prise constante Subaru, livrés de série. Puissance d'un moteur boxer turbocompressé de 227 chevaux. Volant Momo gainé de cuir. Sièges avant Recaro de type performance. Descendante d'une triple championne des rallyes mondiaux. Non, il ne s'agit pas d'une fusée... mais plutôt d'un missile de croisière. La Subaru Impreza WRX. Passez chez votre concessionnaire pour un essai routier ou visitez le [www.subaru.ca](http://www.subaru.ca).

Comparaisons 0-60 mi/h (0-96,6 km/h) basées sur les résultats des essais de Car and Driver. Subaru WRX (10/01), Audi TT 1.8T quattro (06/03), Nissan 350Z (06/03), Porsche Boxster (06/03), BMW 330i avec groupe performance (09/03) et données techniques du constructeur pour la BMW Z4 2.5i. Le b.a.-ba de la sécurité : les coussins gonflables, les ceintures de sécurité, les enfants à l'arrière.



six étoiles - printemps / été 2005



## subaru B9 tribeca 2006

**page 11** – Le tout dernier ajout à la gamme Subaru – la B9 Tribeca – arrivera chez votre concessionnaire Subaru cet été. Grâce à sa combinaison inégalée d'agilité, de performance, de confort, de commodité, de sécurité et d'élégance, ce tout nouveau et audacieux véhicule utilitaire multisegment de prochaine génération sera un succès à coup sûr.



## tribeca, ville de new york

**page 16** – Le quartier Tribeca, situé au sud de Manhattan, propose d'excellents restaurants, une architecture splendide et s'avère un quartier en vogue, dynamique et confortable... et nous nous en sommes inspirés pour baptiser notre toute nouvelle Subaru B9 Tribeca 2006. Lisez cet article pour apprendre à connaître ce quartier et vous constaterez par vous-même pourquoi il s'agit d'un des secrets les mieux gardés de la ville de New York!



## forester 2006

**page 14** – Plus puissante, plus stylisée et plus pratique, la Subaru Forester 2006 offre l'équilibre parfait entre la robustesse et le raffinement. Pour un aperçu de ce que le modèle 2006 a à offrir, rendez-vous à la page 14.



### bienvenue

**page 4** – Un message de Don Durst, vice-président principal, Ventes et marketing.

### vie

**page 22** – Une visite dans deux spas extraordinaires uniques au Canada.

### nouvelles subaru

**page 5** – De nouvelles installations, des triatlons, des rallyes et des événements Subaru... c'est l'endroit pour savoir ce qui se passe chez Subaru Canada, Inc.

### techno-trucs

**page 24** – Un coup d'œil au moteur BOXER SUBARU H6.



### accessoires

**page 25** – Préparez-vous pour l'été avec les accessoires Subaru.

### entrevue

**page 10** – Le designer en chef Andreas Zapatinas discute du design de la Subaru B9 Tribeca 2006.

### propriétaires subaru

**page 26** – Une seule ne suffisait pas à Bill Kennedy. 20 non plus!

La revue Six Étoiles est produite par Subaru Canada, Inc. et vise à informer et à divertir les propriétaires de Subaru. Tous droits réservés. Le contenu de ce magazine ne peut être reproduit sans l'autorisation formelle de Subaru Canada, Inc. Nous nous réservons le droit de publier les lettres, opinions et articles qui sont envoyés à la revue Six Étoiles. Subaru, Legacy, Outback, Impreza, Forester et Subaru B9 Tribeca sont des marques de commerce déposées. Baja est une marque de commerce. SPORTSHIFT est une marque de commerce déposée de Prodrive. HomeLink est une marque de commerce déposée de Johnson Controls, Inc. Imprimée au Canada.

## au volant



Don Durst  
Vice-président principal  
Ventes et marketing  
Subaru Canada, Inc.

Chaque fois que vous ouvrez un numéro de la revue *Six Étoiles* de Subaru, c'est comme si vous preniez le volant pour faire le plein de nouvelles de Subaru Canada, Inc. Mais cette fois-ci, au lieu de prendre place derrière le volant, nous vous proposons de faire un tour derrière la table à dessin, car ce numéro de la revue *Six Étoiles* est particulièrement intéressant au chapitre du design. En effet, on y présente des véhicules audacieusement repensés et des installations modernisées, ce qui comblera à coup sûr vos attentes en matière de style. Même la revue affiche un nouveau look!

Bien sûr, la Subaru B9 Tribeca 2006 est notre nouvelle la plus importante. Ce véhicule utilitaire multisegment de prochaine génération est le fruit de l'ingéniosité de Subaru en matière de design avant-gardiste. Dessinée par Andreas Zapatinas, ancien designer chez Fiat Auto Group et BMW, et son équipe de conception innovatrice Subaru, la Subaru B9 Tribeca se démarque par son style novateur, à l'intérieur comme à l'extérieur. Qui plus est, les performances de la dernière-née de la famille Subaru lui permettront d'établir de nouvelles normes dans sa catégorie.

Pour en savoir davantage sur l'origine du nom de la Subaru B9 Tribeca, lisez la section « Tribeca – en vogue, chic et exquis ». Vous pourrez jeter un coup d'œil à ce quartier de la ville de New York qui nous semblait si fascinant que nous avons baptisé l'un de nos véhicules en son honneur!

Peut-être s'agit-il de rivalité fraternelle, mais avec l'arrivée de la B9 Tribeca dans la famille Subaru, la Forester a senti le besoin de faire peau neuve. La nouvelle Subaru Forester 2006 arbore un nouveau style, davantage de puissance, une plus grande économie d'essence et la meilleure cote de sécurité de sa catégorie, et nous sommes heureux de pouvoir vous en parler dans ce numéro.

Avec l'arrivée de nouveaux modèles, d'améliorations et de changements intéressants, Subaru Canada, Inc. a senti le besoin de croître et de déployer ses ailes. En effet, nous avons récemment déménagé le siège social canadien de notre société dans un tout nouvel établissement qui allie beauté et fonctionnalité. Voilà qui cadre bien avec l'image de Subaru n'est-ce pas? Outre ce changement d'édifice, nous avons mis en place un nouveau système de gestion de l'environnement (SGE) pour lequel nous avons obtenu la certification ISO 14001:1996. Nous sommes extrêmement fiers de cette réussite, et nous continuerons de prendre notre engagement à l'égard de l'environnement très au sérieux.

Dans les concessions, d'intéressants développements sont également à l'ordre du jour. À l'échelle du pays, de plus en plus de concessionnaires Subaru s'engagent à améliorer davantage l'expérience client en modernisant leurs installations et en offrant un meilleur service. Visitez votre concessionnaire Subaru et vous en serez convaincu!

Nous espérons que vous apprécierez votre lecture à propos des initiatives intéressantes que Subaru continue de mettre en œuvre dans le but de demeurer à la fine pointe.

## un nouveau toit pour subaru

Une nouvelle ère s'amorce chez Subaru Canada, Inc. Nous sommes sur le point de lancer un nouveau produit époustouflant qui surpassera sûrement toutes les attentes. Cependant, nous avons dû faire face à un problème : un manque criant d'espace. Afin de régler ce problème et afin de nous préparer à l'arrivée de la toute nouvelle Subaru B9 Tribeca, nous avons levé l'an dernier la première pelletée de terre pour ce qui allait devenir notre nouveau siège social canadien à Mississauga, Ontario.

Au cours des mois qui ont suivi, les occupants de plus de 400 000 véhicules ont pu suivre tous les jours la progression des travaux de construction du nouveau siège social Subaru sur un site de choix le long du côté sud de l'autoroute 401. En février dernier, nous avons finalement emménagé!

« Notre nouveau siège social est un symbole éclatant de l'avenir de Subaru », a déclaré Norio Osakabe, président du conseil et directeur général de Subaru Canada, Inc. « Il est tout aussi beau que fonctionnel et a été conçu selon des normes de qualité rigoureuses. Il propose un environnement sécuritaire et confortable à chaque membre de la famille Subaru ».

Lors de la conception de l'édifice, beaucoup d'efforts ont été consacrés à la conservation et au fait d'acheter des produits canadiens. De grandes fenêtres et des puits de lumière invitent au travail et contribuent également à réduire la consommation d'énergie. L'ameublement, les stations de travail de même que les matériaux de construction proviennent de fournisseurs écologiques qui partagent notre souci pour l'avenir de l'environnement. Des technologies

améliorées ont également été employées pour nous rapprocher de notre objectif d'être une entreprise sans papier.

En plus des deux étages d'espaces à bureau, le nouveau siège social compte un entrepôt à la fine pointe qui améliore grandement notre habileté à livrer les produits rapidement! Le centre de formation technique, avec ses installations d'essais et de recherche, a également été agrandi de façon importante et nous permet de répondre aux demandes particulières des clients, qui ne peuvent être prises en charge aux concessions.

Cette installation nous permet également de tester la capacité de fonctionnement des pièces et des accessoires dans diverses conditions météorologiques avant qu'ils ne soient lancés sur le marché canadien, qui est si unique en son genre.

Le Centre d'appel du Service à la clientèle, situé au nouveau siège social, a également été agrandi. Les employés de Subaru qui possèdent des connaissances de première main sur les produits et l'exploitation sont maintenant équipés pour traiter toutes les demandes des clients.

Revenons à la raison principale du déménagement : l'espace! Il y a maintenant assez d'espace chez Subaru Canada, Inc. pour nous permettre de poursuivre notre croissance pendant les années à venir, au cours desquelles nous lancerons de nouveaux produits sensationnels sur le marché canadien et nous continuerons à offrir un service de qualité exceptionnelle à nos clients. ✦



Le nouveau siège social de Subaru Canada, Inc. est situé au 560 Suffolk Court à Mississauga en Ontario. Il est doté d'un entrepôt à la fine pointe qui comprend un grand carrousel de distribution des pièces qui améliore grandement la capacité de Subaru Canada, Inc. à servir ses clients rapidement.



## markham subaru

Située juste au nord de Toronto, en Ontario, la ville de Markham a longtemps été considérée comme la capitale de la haute technologie du Canada. « Avec sa forte concentration de sociétés informatiques de pointe, Markham est une ville peuplée de gens brillants, dynamiques et visionnaires », souligne Carmen Vigliatore, concessionnaire en titre de Markham Subaru. « C'est l'endroit idéal pour mettre sur le marché des véhicules Subaru qui sont eux-mêmes à la fine pointe de la technologie! »

Markham Subaru est un établissement Signature de Subaru. Il s'agit d'une grande concession indépendante de 15 000 pieds carrés s'étendant sur un hectare comprenant une magnifique salle de montre pouvant abriter neuf véhicules et comportant dix impressionnantes aires de service dotées d'équipement à la fine pointe. Markham Subaru est devenue un bon exemple de concession offrant la nouvelle expérience Subaru grâce à ses installations et ses services améliorés.

Du début à la fin du processus de vente et de service, le personnel des ventes et les techniciens automobiles Subaru – qui ont reçu une formation spécialisée – accordent une attention particulière au client. « Chacune des personnes qui travaillent chez Markham Subaru croit fermement en l'excellente qualité des véhicules Subaru, affirme Mme Vigliatore. Aucun d'entre nous ne voudrait travailler ailleurs! »

Afin d'améliorer encore davantage son expérience client, Subaru Canada, Inc. s'est fixée comme objectif qu'environ 50 % de son réseau de concessionnaires exploite des établissements Signature ou Signature exclusifs d'ici la fin de l'année et que ce pourcentage grimpe à 70 % d'ici 2007. ✦



### MARKHAM SUBARU

9401 Highway 48 North  
Markham (Ontario)  
L3P 3J3

tél. : (905) 209-0002

[www.markham.subarudealer.ca](http://www.markham.subarudealer.ca)

## faire de l'environnement une affaire personnelle

Nous savons tous à quel point il est important de protéger l'environnement – en théorie. Cependant, nous devons nous engager consciemment à donner la priorité à la protection de l'environnement dans nos activités quotidiennes afin de faire une vraie différence et de réparer quelque peu les dommages que l'environnement a subis depuis un siècle.

Chez Subaru Canada, Inc., nous respectons notre engagement ambitieux envers l'environnement. Notre société mère, Fuji Heavy Industries, Ltd. (FHI), a pris les mêmes engagements au Japon et partout dans le monde. Cette initiative mondiale pour l'environnement commence à avoir des répercussions positives. Par exemple, dans un sondage sur les entreprises axées sur l'environnement mené par Nikkei, qui évalue les activités environnementales outre-mer des constructeurs automobiles, FHI a fait un bond spectaculaire dans le classement, de la 42<sup>e</sup> place en 2003 à la 7<sup>e</sup> place en 2004.

Afin de faire notre part, Subaru Canada, Inc. est fière d'avoir reçu la certification ISO 14001:1996, une norme de systèmes de gestion de l'environnement reconnue à l'échelle internationale. La certification ISO 14001 est attribuée aux entreprises du monde entier qui adopte des normes rigoureuses en matière d'environnement.

Subaru Canada, Inc. a obtenu sa certification ISO 14001:1996 de SGS SSC Canada Inc., un organisme de certification accrédité ISO qui se spécialise dans la certification de systèmes de gestion de la qualité, de l'environnement et de responsabilité sociale dans 165 pays du monde. Cette certification ISO 14001:1996 est le résultat de la mise en place d'un Système de gestion de l'environnement (SGE) qui prend en charge l'administration du processus

de vente et de mise en entrepôt, la distribution des pièces aux concessions et les ventes et l'entretien des véhicules à la concession de Subaru à Mississauga. Cette dernière a été la première concession Subaru en Amérique du Nord à recevoir la certification ISO 14001:1996, et nous encourageons bien sûr toutes les concessions du pays à en faire autant.

Notre engagement envers la responsabilité environnementale s'est même reflété dans la construction du nouveau siège social, puisque nous avons déployé tous les efforts nécessaires pour nous assurer que nos matériaux de construction, que les stations de travail et que l'ameublement proviennent d'entreprises respectueuses de l'environnement telles que Knoll, Inc. (certifiée ISO 14001) et Krug Inc. En réduisant notre impact sur l'environnement et en cherchant constamment des façons d'améliorer notre engagement envers l'environnement, nous espérons pouvoir faire notre part à préserver l'environnement pour que les générations futures puissent en profiter.

Dans l'ensemble, Subaru Canada, Inc. a mis en place une politique environnementale qui lui permettra de réduire la pollution et le gaspillage de même que sa consommation d'énergie et d'eau. Cette politique environnementale favorise également une culture de l'amélioration qui nous motivera sans cesse à atteindre nos objectifs en matière d'environnement afin de devenir un chef de file mondial en matière de performance environnementale.

Subaru Canada, Inc. a reçu la certification ISO 14001:1996 en tant qu'entreprise. En tant que famille, nous nous assurerons de continuer sur cette lancée! ✦

## 12<sup>e</sup> édition de toddle for tots

Subaru Canada, Inc. commandera à nouveau la 12<sup>e</sup> édition de l'événement annuel Toddle for Tots. Cet événement sert de campagne de financement au Manoir Ronald McDonald de Toronto, une « maison loin de la maison » pour les familles vivant en région dont l'enfant reçoit à Toronto des traitements médicaux spécialisés pour traiter une maladie grave.

Toddle for Tots est un superbe exemple d'entraide entre les enfants. Le samedi 24 septembre 2005, plus de 2000 enfants et leur famille vivront une fantastique journée Safari à ramasser des fonds au zoo de Toronto, sur la piste des animaux et en participant à des jeux à chaque station.

Les enfants ramassent des dons pour récompenser les efforts qu'ils ont mis pour compléter la Carte Safari Toddle. Après avoir remporté un succès phénoménal l'an dernier tant auprès des enfants que des adultes, l'auteur et conteur d'histoires pour enfants de renommée mondiale Robert Munsch fera à nouveau acte de présence en tant qu'invité spécial cette année.

Subaru Canada, Inc. est fière d'agir à titre de commanditaire principal de Toddle for Tots pour une sixième année. Grâce au soutien généreux de Subaru, plus de 450 000 \$ ont été amassés pour le Manoir Ronald McDonald de Toronto. ✦



Visitez le Manoir Ronald McDonald de Toronto en ligne à [www.rmhtoronto.org](http://www.rmhtoronto.org) pour obtenir de plus amples détails sur le Manoir et les services qu'il offre.



## Il y a la puissance d'un cheval-vapeur... et la puissance d'un cheval tout court!



En septembre dernier, Subaru Canada, Inc. a participé à l'événement équestre « Le Tournoi des champions » afin d'amasser des fonds pour la Fondation Canadienne Rêve d'enfant. Le Tournoi des champions accueille les meilleurs cavaliers de sauts d'obstacles du Canada qui compétitionnent pour le titre très convoité de « champion de la Coupe du Canada ».

Au cours de l'événement, la plupart des coureurs se sont arrêtés un instant pour prendre part à la course des célébrités de Subaru, qui opposait une Legacy 2.5GT turbocompressée à des athlètes à quatre jambes développant une puissance bien différente.

Parmi les conducteurs célèbres notons Camilla Scott, David Perry, Art Hindle, Dale Hawerchuk et Mark Dailey qui étaient jumelés à des cavaliers de sauts d'obstacles du Grand Prix et à leur monture. Au cours de cet événement, les conducteurs célèbres devaient d'abord négocier un parcours dans la voiture, suivis de près par leur coéquipier du Grand Prix et son cheval, qui devaient franchir

les obstacles du parcours avant de sauter dans la voiture pour faire un tour derrière le volant.

Finalement, c'est le tandem père-fils de Randy et Kean White qui a enregistré le temps le plus rapide, suivi de très près par l'équipe du présentateur de nouvelles Mark Dailey et du « Français volant » Yann Candele. Mais plus important encore, cet événement commandité par Subaru a permis d'amasser plus de 50 000 \$ pour la Fondation Canadienne Rêve d'enfant.

Pour de plus amples détails concernant l'édition 2005 du Tournoi des champions, visitez le [www.tournamentofchampions.ca](http://www.tournamentofchampions.ca) (en anglais). L'événement aura lieu à Palgrave, en Ontario, du 21 au 26 septembre. ✦



## courez avec les meilleurs

PHOTO : ©2004 ROB DOCHERTY

Saviez-vous que la Série des triathlons Subaru est la plus grande série de triathlons en Amérique du Nord? Avec plus de 10 000 participants, il n'est pas étonnant que cette série ait été un bon terrain d'entraînement pour plusieurs athlètes canadiens de renommée mondiale, notamment Simon Whitfield, Lori Bowden et notre favorite, Lisa Bentley. Lisa est parrainée par Subaru Canada, Inc., et nous ne pourrions être plus fiers des exploits qu'elle a accomplis lors des triathlons Ironman auxquels elle a participé partout dans le monde. Lisa est deux fois championne du triathlon Subaru Ironman Canada et pour une quatrième fois en avril dernier, elle a défendu son titre avec succès lors de l'Ironman d'Australie. De mai à septembre, dix événements de la Série des triathlons Subaru ont lieu en Ontario et neuf au Québec. Ces événements incluent les triathlons (natation, vélo, course) et les duathlons (course, vélo, course) pour les athlètes de tous les niveaux. Nous vous suggérons de jeter un coup d'œil aux événements « Kids' Fun Runs » pour les jeunes athlètes et « Try-A-Tri » pour les débutants.

Pour la deuxième année consécutive, Subaru commanditera la course « Subaru Chase » qui se tiendra le 19 juin prochain à Muskoka, en Ontario. Il s'agit d'une formule intéressante où les athlètes d'élite féminines se voient donner une longueur d'avance sur les athlètes d'élite masculins d'après des calculs de temps précis. La première personne à franchir la ligne d'arrivée remporte une grande partie du prix en argent de 20 000 \$.

Encore une fois cet automne, le réseau Rogers Sportsnet diffusera la série télévisée des triathlons Subaru. Consultez l'horaire télé de votre région pour savoir quand vous pourrez regarder la course Subaru Chase ainsi que le triathlon Subaru Ironman Canada et d'autres triathlons Ironman ailleurs dans le monde!

La saison s'annonce des plus fascinantes! Sortez votre maillot de bain, graissez votre vélo et préparez vos chaussures de course pour un été de triathlons Subaru! ✦

Visitez le [www.trisportcanada.com](http://www.trisportcanada.com) et le [www.sporttriple.com](http://www.sporttriple.com) pour plus de détails sur les événements de triathlon à venir en Ontario et au Québec.



## frapper dans le mille

L'événement de golf pour enfants malades, Subaru for Sick Kids, qui s'est tenu en octobre dernier au club de golf Glencairn de Milton, en Ontario, réunissait 53 commanditaires et 90 joueurs prêts à amasser des fonds pour l'hôpital des enfants malades de Toronto, affectueusement surnommé « Sick Kids ».

Par l'entremise d'une vente aux enchères par écrit, d'une vente aux enchères régulière et d'une partie de golf, naturellement, la générosité des participants et des commanditaires a permis d'amasser 12 000 \$ pour l'unité de cardiologie de Sick Kids. L'ancienne vedette des Maple Leafs de Toronto Wendel Clark, l'ancien joueur des Canadiens de Montréal et des Kings de Los Angeles Glenn Goldup et le présentateur de nouvelles de City TV Mark Dailey étaient sur les lieux afin d'aider à amasser des fonds. ✦

Jennifer Jerrett, fondation de l'hôpital des enfants malades avec Tod Sullivan, Subaru Canada, Inc., Directrice - Région du Centre

**SickKids**



### Horaire des courses de la Série des triathlons Subaru 2005

Date	Course
15 mai	Victoria's Duathlon
5 juin	Milton Tri/Du ■
18 et 19 juin	Muskoka Tri/Du ■■
25 et 26 juin	Guelph Lake Weekend ■■
10 juillet	Peterborough Tri/Du
24 juillet	Niagara Tri/Du ■■
6 et 7 août	Belwood Tri/Du ■■
21 août	Northern Tri/Du ■
3 et 4 septembre	Guelph Lake II Tri/Du ■■
24 septembre	Niagara-On-The-Lake Du

■ Site de l'événement Try-A-Tri  
 ■■ Site de l'événement Kids Fun Runs



### Horaire des courses SportTriple 2005

Date	Course
29 mai	Duathlon Saint Jérôme PLACE de la GARE
12 juin	Tri/Du hors route Mont Habitant
19 juin	Tri/Du Mont Habitant
25 juin	Tri/Du Station Touristique Lac-Beauport
17 juillet	Tri/Du Valleyfield
7 août	Tri/Du Ste-Agathe
7 août	Tri/Du Traversée Lac des Sables
21 août	Tri/Du Chambly
10 septembre	Duathlon Saint-Sauveur



Pour plus de renseignements sur les triathlons Ironman, visitez le [www.ironman.ca](http://www.ironman.ca).



PHOTO : NADINE FILION



## le targa de terre-neuve – un rallye tout à fait unique

Qu'est-ce que vous obtenez quand vous combinez plus de 2 000 km de routes fantastiques dans la province la plus à l'est du Canada avec des conducteurs aguerris au volant de véhicules bien conçus et perfectionnés? Vous obtenez le Targa de Terre-Neuve – le seul événement du genre en Amérique du Nord. Vous en serez quitte pour toute une aventure!

Targa Terre-Neuve, qui en est à sa quatrième saison, est une course de voitures unique d'une durée de cinq jours qui débute à Saint John's et qui couvre 2 200 km de route qui sillonne les ports de mer et les villes de presque tout le sud-est de Terre-Neuve. Des concurrents des États-Unis, de l'Australie, de la Nouvelle-Zélande, de la Hollande, des Bahamas et du Royaume-Uni se réunissent à Terre-Neuve et se joignent aux conducteurs canadiens pour cet événement.

Les courses de type Targa ont vu le jour en Italie (targa veut dire « plaque » en italien) et dans la tradition des courses Targa, les compétiteurs courent pour les honneurs et la gloire. Il n'y a aucun prix en argent. Les gagnants reçoivent plutôt des trophées et des plaques Targa.

Lors de l'édition 2004, Subaru Canada, Inc. a inscrit deux voitures. La Legacy 2.5 GT berline 2005 turbocompressée co-pilotée par les journalistes

bien connus au Québec Philippe Crowe et Nadine Filion est arrivée en quatrième place de la catégorie Touring (temps et distance). Première de la catégorie Targa (vitesse), la WRX STi pilotée par le vétéran canadien des rallyes John Paynter et son frère Clarke en tant que navigateur.

L'équipe Subaru, grâce à sa vaste expérience du monde des rallyes, s'est présentée à la course avec des voitures préparées avec professionnalisme et une équipe d'entretien impressionnante. Cette même équipe était souvent vue sur le bord de la route en train d'aider les conducteurs des autres équipes à surmonter des difficultés mécaniques.

L'équipe de Subaru a également eu tout un effet sur les spectateurs. À la fin de chaque journée de compétition, les voitures étaient placées en présentation afin qu'ils puissent les admirer. Avec leurs deux voitures superbement préparées, des équipiers amicaux et une panoplie d'autocollants, d'affiches et de « cartes de héros » à collectionner par les enfants, l'escouade Subaru a remporté un succès phénoménal.

Targa Terre-Neuve 2005 aura lieu du 10 au 17 septembre. Afin d'en savoir plus, visitez le [www.targanewfoundland.com](http://www.targanewfoundland.com). ✦

## nouveau bolide pour l'équipe SWRT

L'équipe des rallyes mondiaux Subaru (SWRT) s'est vu confier la mission de faire mordre la poussière à ses concurrents maintenant que sa toute nouvelle monture, la Impreza WRC 2005, a fait ses débuts dans le monde de la compétition lors du Rallye de Mexico et qu'elle a mené l'équipe SWRT à la victoire par 34,5 secondes! Co-créée par l'équipe de conception Subaru avec Andreas Zpatinas à sa tête et l'équipe SWRT en Angleterre, cette voiture représente la Subaru Impreza des championnats de rallyes mondiaux de la FIA la plus évoluée et est de la trempe des gagnants, de toute évidence!

L'équipe SWRT a rafilé six titres des championnats mondiaux de la FIA et 46 victoires au cours des 15 dernières saisons. Maintenant, leur incroyable voiture de rallye a été redessinée afin de tirer le maximum des nouvelles normes techniques établies par la FIA. Le caisson de l'Impreza WRC 2005 est plus large de 30 mm que celui de sa prédécesseure, ce qui lui donne une allure plus dynamique et lui confère une maniabilité améliorée,



particulièrement sur le tarmac. La carrosserie comporte quant à elle davantage de panneaux de composite que toute autre Impreza auparavant, dont de nouveaux passages de roues avant et arrière et de nouveaux pare-chocs avant et arrière. Afin de tenir compte de la modification de la largeur, les composantes du système de suspension de la voiture ont été améliorées et la géométrie a été revue.

Les courses de rallye demandent beaucoup de cœur au ventre, et c'est pourquoi le moteur a également fait l'objet de quelques mises au point. Le moteur BOXER SUBARU de 1994cc à cylindres opposés horizontalement arbore maintenant un nouveau turbocompresseur IHI, de nouveaux systèmes d'injection d'eau et de carburant, de même qu'un volant-moteur plus léger et d'autres composantes plus légères. ✦

Si vous voulez voir la nouvelle Impreza WRC 2005 en action, visitez le site Web de l'équipe de rallyes mondiaux Subaru à [www.swrt.com](http://www.swrt.com) pour obtenir le calendrier des événements, et beaucoup plus!

# une nouvelle direction

Andreas Zapatinas, designer en chef de la Subaru B9 Tribeca 2006



PHOTO : NOBUYUKI KOBAYASHI

Lorsqu'il parle de la toute dernière – et la plus importante – création de son équipe, Andreas Zapatinas, le très doué designer en chef de Subaru, formule quelques souhaits : « J'espère que la Subaru B9 Tribeca 2006 saura séduire », dit-il en caressant l'aile avant proéminente du véhicule. « J'espère qu'elle exprimera l'originalité et l'innovation », ajoute-t-il. « J'aimerais aussi qu'on y associe d'emblée la qualité, le bon goût et la bonne mécanique. »

Avec la B9 Tribeca, Subaru prend un nouveau virage. Ce véhicule adopte un style dynamique et immédiatement identifiable, qui appartient totalement à Subaru. Performance, sécurité et plaisir de conduire sont tous au rendez-vous. Ces attributs sont d'ailleurs notre marque de commerce. Mais cette fois, nous avons poussé le style plus loin : la B9 Tribeca 2006 incarne la nouvelle direction de Subaru.

Lors de la conception de la Subaru B9 Tribeca, Andreas Zapatinas avait pour défi d'établir une marque de prestige internationale basée sur les forces inhérentes à la technologie Subaru mais menée par un style original et novateur. « Un bon design suit la loi des proportions », dit-il en souriant, « mais il doit aussi savoir personnalifier la marque et l'héritage de l'entreprise. »

« La Subaru B9 Tribeca est le nouveau

vaisseau amiral de la gamme Subaru », ajoute Norio Osakabe, président du conseil et chef de la direction de Subaru Canada, Inc. « Elle joint un nouveau design audacieux au système de traction intégrale symétrique à prise constante qui a fait la renommée de Subaru. Et c'est notre premier modèle sept places. »

« Ce design nous mène résolument dans une nouvelle direction », reprend monsieur Zapatinas. « Le véhicule a une formidable personnalité, bien à lui, que nous ne voulons pas occulter. Au contraire, nous voulons la mettre à l'avant-plan. En même temps, nous souhaitons y intégrer notre passé et aller au-delà des limites de nos designs traditionnels. Quel défi extraordinaire! »

Défi d'autant plus grand que les consommateurs sont aujourd'hui très avisés en matière de style. Ceux qui recherchent un véhicule exprimant l'individualité, le bon goût, voire l'audace, le font en réaction aux tendances du marché.

Au cours des trente dernières années, le nombre de marques d'automobiles sur le marché a littéralement explosé, passant de moins de 150 à plus de 260. Cette féroce concurrence a braqué les projecteurs sur les studios de design de tous les constructeurs automobiles. Après tout, un style renversant est un bon moyen de se démarquer. Ces facteurs, combinés à l'évolution du marché et à l'objectif de Subaru d'être une marque de prestige internationale, expliquent l'importance accordée au style chez Subaru. « Par le passé, ajoute Andreas Zapatinas, on s'efforçait davantage d'améliorer la fonctionnalité des véhicules, une approche parfaitement cohérente avec l'engagement qu'avait pris Subaru en matière de génie automobile plusieurs années auparavant. »

## Une nouvelle voie

« Cette direction nouvelle en matière de design rejoint très bien l'identité de Subaru, son aspiration à concevoir un véhicule pour son conducteur », poursuit le designer.

« Subaru a toujours privilégié les technologies de pointe, les caractéristiques orientées vers le conducteur ainsi que l'économie d'espace et les silhouettes simples et épurées », dit-il.

Il fait aussi remarquer le passé de constructeur aéronautique de Subaru et son engagement à perfectionner la traction intégrale et les moteurs BOXER SUBARU à cylindres opposés horizontalement, notamment en raison de leur bas centre de gravité et de leurs avantages sur le plan de l'équilibre et de la performance.

Le design de la Subaru B9 Tribeca tient parfaitement compte de ces attributs essentiels, qui sont exprimés à travers chacune des courbes du véhicule. « Nous nous sommes inspirés de notre passé aéronautique, explique monsieur Zapatinas. Sur la Subaru B9 Tribeca, la traction intégrale, par exemple, se reflète dans les passages de roues. Voyez comment ils sont près de la carrosserie. Le profil bas du VUS rappelle pour sa part la présence du moteur boxer. Et notre expérience en aéronautique se reflète dans le grand aérodynamisme du véhicule. Nous visons l'élégance fonctionnelle. »

## Le design, de l'intérieur vers l'extérieur

Dans ses nouveaux designs, Subaru accorde autant d'importance à l'intérieur. Selon les études de J.D. Power et Associés, la qualité de l'habitacle est au sommet des priorités des consommateurs et c'est maintenant là que se livre la bataille de la concurrence.

Monsieur Zapatinas explique que la nouvelle orientation stylistique de Subaru accorde une grande place à la qualité et à la fonctionnalité de l'habitacle. Aussi les designers portent-ils une attention toute particulière à la qualité des surfaces et des finitions, notamment au veinage des ornements et à l'intensité du lustre. Ces designers travaillent également au développement de matériaux de première qualité, permettant de minimiser les interstices entre les panneaux, d'obtenir un affleurement idéal et d'agencer la couleur des surfaces adjacentes afin de créer une sensation et une apparence uniformes, de grande qualité.

« C'est une période formidable pour nous chez Subaru », s'enthousiasme Andreas Zapatinas. « Notre entreprise possède une solide identité et des objectifs précis, c'est fantastique pour un designer de travailler dans ce contexte. » ✦

# la toute nouvelle subaru B9 tribeca

Subaru passe à une vitesse supérieure en 2006.

Préparez-vous à être renversé par la toute nouvelle Subaru B9 Tribeca. Ce véhicule utilitaire multisegment de prochaine génération deviendra le modèle vedette de Subaru cet été et offre une combinaison inégalée d'agilité, de performance, de confort, de commodité, de sécurité et d'élégance. Cet ajout innovateur et finement équipé à la gamme de véhicules Subaru saura certainement séduire les conducteurs qui attendaient patiemment une solution de rechange intéressante aux VUS conventionnels proposant un excellent rapport qualité-prix et une expérience de conduite tout à fait sublime. L'audacieuse nouvelle Subaru B9 Tribeca est arrivée! >



La Subaru B9 Tribeca est un véhicule tout à fait révolutionnaire : il s'agit en effet du premier véhicule utilitaire multisegment à être animé d'un moteur BOXER SUBARU à six cylindres opposés horizontalement, de la première Subaru en Amérique du Nord à offrir une capacité de sept places et de la première Subaru à présenter de nouvelles lignes racées et dynamiques inspirées de notre expérience dans le domaine de l'aéronautique. Ce tout nouveau design novateur fera très certainement tourner des têtes cet été.

#### Audacieuse et splendide

Andreas Zapatinas et son équipe de conception innovatrice Subaru ont créé le nouveau design de la Subaru B9 Tribeca. Leur mission : innover, autant à l'intérieur qu'à l'extérieur. Que l'on pense à son habitacle spacieux à l'allure exquise ou à son extérieur savamment dessiné, le véhicule tout entier respire l'harmonie, donnant ainsi une impression frappante de mouvement aérodynamique, d'agilité et de performance de conduite. Autrement dit : mission accomplie.

La calandre centrale flanquée de deux prises d'air se veut un clin d'œil au passé aéronautique de Subaru et évoque le fuselage et les ailes d'un avion. Les lignes élégantes et distinctives de la B9 Tribeca prennent naissance à l'avant et courent sur les côtés jusqu'à l'arrière sculpté, ce qui donne l'impression que le véhicule a été sculpté dans un seul et même bloc d'acier. Son centre de gravité bas, sa prestance imposante, ses passages de roue proéminents et ses roues en alliage d'aluminium de 18 po au design accrocheur donnent au véhicule une allure athlétique et gracieuse.

#### La passion de la puissance

Afin d'assurer une performance dynamique, la Subaru B9 Tribeca est dotée de composants techniques qui viennent appuyer son style audacieux. Au cœur du véhicule se trouve le système de traction intégrale symétrique à prise constante Subaru qui offre un équilibre et une distribution de la puissance imbattables.

Le moteur BOXER SUBARU de 250 chevaux et à six cylindres opposés horizontalement est en mesure de déployer une puissance douce et limpide, et ce, à toutes les plages de régime. Grâce à sa compacité, le moteur peut être placé plus près de la route, ce qui confère à la Subaru B9 Tribeca un centre de gravité bas qui a pour effet d'améliorer la maniabilité et la stabilité. Malgré sa prestance athlétique, ce véhicule offre tout de même une impressionnante garde au sol de 213 mm (8,4 po), ce qui lui permet de se tirer d'affaire même lors de situations difficiles.

Afin de tirer le maximum du moteur BOXER SUBARU de 250 chevaux, la Subaru B9 Tribeca est dotée d'une transmission automatique à 5 rapports SPORTSHIFT<sup>MC</sup> qui offre une performance incroyablement raffinée, une économie d'essence impressionnante et une nervosité admirable. Grâce à son système de distribution variable du couple (VTD), ses capteurs de lacet et d'accélération latérale et son différentiel central autobloquant à contrôle électronique, cette transmission automatique perfectionnée à 5 rapports fournit une stabilité exceptionnelle dans différentes conditions météorologiques et routières.

Afin de fournir encore davantage de stabilité et de contrôle, l'équipement livré de série comprend un système de freinage ABS à quatre circuits et quatre capteurs aux quatre roues de même qu'un système de contrôle de la dynamique du véhicule (VDC), qui surveille en permanence l'angle de la direction, la vitesse du moteur et l'état des engrenages et des freins afin de conserver une stabilité et une traction maximales en tout temps.



Grâce à de nouvelles lignes extérieures audacieuses, un habitacle spacieux et superbement conçu et la polyvalence exceptionnelle de son aire de chargement, la Subaru B9 Tribeca 2006 marie forme et fonction pour créer un véhicule à nul autre pareil.

La Subaru B9 Tribeca ne serait pas une Subaru si elle ne possédait pas des composants de protection des occupants, y compris des coussins gonflables frontaux « intelligents » et des coussins gonflables latéraux aux places avant de même que des rideaux gonflables aux deux premières rangées de sièges. La carrosserie présente des zones de déformation progressive avant et arrière de même qu'un châssis renforcé en forme d'arc, le tout combiné pour offrir une protection à 360 degrés.

#### Une promenade en tout confort

La Subaru B9 Tribeca est aussi polyvalente qu'elle est pleine d'audace. Les modèles à cinq et à sept places sont dotés d'une banquette de deuxième rangée rabattable et divisée 40/20/40 qui peut coulisser sur 200 mm (près de 8 po), ce qui laisse un dégagement aux jambes digne d'une limousine ou un espace plus grand à l'arrière. Les modèles dotés de la banquette de troisième rangée optionnelle rabattable et divisée 50/50 sont encore plus polyvalents, puisque les deux banquettes peuvent être utilisées ou rabattues à plat pour créer un espace de chargement plus grand.

La Subaru B9 Tribeca propose également toutes les caractéristiques très prisées auxquelles on s'attend d'un vrai véhicule de luxe. Des instruments électroluminescents, un système de commande universel sans fil HomeLink®, des sièges avant chauffants, le contrôle de la température à deux zones et l'éclairage d'accentuation luxueux, pour n'en nommer que quelques-unes. Vous pouvez même ajouter d'autres options telles que le système de navigation à écran tactile, un système de divertissement DVD, le garnissage en cuir de même qu'une stéréo haut de gamme de 160 watts avec lecteur de 6 CD/MP3.

Grâce au style élégant et expressif qu'elle arbore tant à l'intérieur qu'à l'extérieur, son niveau de performance et d'agilité unique à sa catégorie, les niveaux exceptionnels de sécurité active et passive que seule Subaru peut offrir et grâce à toutes les caractéristiques dont vous pouvez rêver, le véhicule utilitaire multisegment de prochaine génération Subaru B9 Tribeca représente vraiment ce à quoi un VUS souhaite ressembler. ➤

#### FAITS EN BREF :

- Les modèles Subaru B9 Tribeca à sept places proposent 64 configurations différentes des sièges et de l'espace de chargement.
- Tous les modèles Subaru B9 Tribeca sont dotés du système perfectionné de contrôle de la dynamique du véhicule (VDC).
- La Subaru B9 Tribeca est la première Subaru en Amérique du Nord à avoir été dessinée par Andreas Zapatinas, nouveau designer en chef de l'équipe de conception innovatrice Subaru.
- La Subaru B9 Tribeca est construite à l'usine Indiana Automotive, Inc. de Subaru, située à Lafayette, en Indiana, tout comme la Legacy, la Outback et la Baja.
- La Subaru B9 Tribeca a fait ses débuts sur la scène mondiale lors du Salon de l'auto international 2005 de l'Amérique du Nord tenu à Détroit (janvier 2005).





# la forester fait peau neuve

## La Forester affiche davantage de style et de puissance pour 2006

La Subaru Forester est très appréciée des conducteurs canadiens. Qu'il s'agisse de sa formidable prestation lors des essais de collision, de sa fiabilité ou de sa performance, tout le monde a ses propres raisons pour en conduire une. Pour 2006, la Forester nouvelle génération fournit maintenant encore davantage de bonnes raisons d'adorer leur Forester!

La Subaru Forester 2006 représente l'équilibre parfait entre la robustesse et le raffinement. Elle arbore maintenant un nez plus dynamique et davantage sophistiqué composé d'une nouvelle calandre de même que des chambres de phares à quatre lampes, un pare-chocs, un capot et des ailes redessinés. À l'arrière se trouvent un nouveau hayon et de nouveaux feux arrière qui viennent parfaire le nouveau style contemporain et moderne de la Forester. L'habitacle propose quant à lui de nouveaux tissus de garnissage de même qu'une toute nouvelle console centrale multifonction sensationnelle.

### Davantage de puissance pour la gamme 2006

Pour 2006, les modèles 2.5X et 2.5XS sont dotés d'une nouvelle technologie qui permet de faire passer la puissance de 165 à 173 chevaux. Appelée système intelligent d'ouverture variable des soupapes, cette technologie accroît également la promptitude du moteur et améliore la maniabilité et la performance dans le monde réel.

Le moteur turbocompressé de 2,5 litres de la 2.5XT voit sa puissance déjà impressionnante augmentée de 20 chevaux pour la cuvée 2006, pour un total de 230 chevaux. Du coup, l'économie d'essence est améliorée et les émissions sont réduites comparativement au modèle de 2005. Vraiment impressionnant!

### Rapide, mais sécuritaire!

Même s'il s'agit du modèle d'entrée de gamme Forester, la Forester 2.5X 2006 est un des VUS compacts les plus sécuritaires et les mieux équipés sur la route. Elle est dotée de série de coussins gonflables « intelligents » qui détectent la position des sièges du conducteur et du passager avant, de même que l'utilisation des ceintures de sécurité, et qui se déploient en deux étapes, pour une protection optimale.

Puisque votre sécurité est toujours notre première préoccupation, la Forester 2006 est également dotée d'une suspension réglée avec précision, une nouvelle traverse de cadre de châssis arrière de même qu'un système de freinage amélioré.

Subaru a également modifié son système de traction intégrale symétrique à prise constante de toutes ses transmissions automatiques et manuelles de façon à offrir une maniabilité et une traction supérieure sur chaussée glissante.

### Touche finale

La performance et la sécurité constituent les principaux facteurs qui influencent le choix des acheteurs de véhicules. Cependant, nous savons tous que la « touche finale » est également très importante. La 2.5X bien équipée offre une panoplie de caractéristiques, y compris des rétroviseurs extérieurs dégivrants, le télédéverrouillage des portières, le régulateur de vitesse et une stéréo AM/FM avec lecteur de CD et bande météo. Pour 2006, une console centrale multifonction a été ajoutée à la liste déjà très longue de caractéristiques de série. Les modèles 2.5XS comprennent des rétroviseurs extérieurs stylisés avec clignotants à DEL et le groupe Climat comprend de confortables sièges avant chauffants. Le modèle 2.5XS de luxe avec cuir propose un grand toit ouvrant vitré, un système de barres transversales pour le porte-bagages de même qu'une stéréo AM/FM haut de gamme avec bande météo et lecteur de 6 CD. Si vous voulez TOUT avoir, la Forester 2.5XT turbocompressée déploie une puissance extraordinaire et offre une longue liste de caractéristiques livrées de série de même que de petites touches exclusives telles que les phares au xénon à décharge haute intensité (HID), les instruments d'allure sport et le garnissage en cuir, en option.

Vous ne pourrez faire autrement que d'adorer la Forester 2006! ✦

### FAITS EN BREF :

- La Forester est le premier VUS compact à obtenir la plus haute cote\* de sécurité de l'Institut des assureurs américains (IIHS) dans trois essais de collision.
- La Forester 2.5XT a reçu le titre de « Meilleur véhicule utilitaire sport compact »\*\* du magazine Car and Driver deux années consécutives!
- L'Association des journalistes automobile du Canada (AJAC) a décerné à la Forester 2.5XT le titre de « Meilleur nouveau véhicule utilitaire sport » en 2004.

\* Cote de sécurité « bonne » pour la Forester 2003, basée sur l'essai de collision latérale à 30 mi/h (06/03), l'essai de collision frontale déportée à 40 mi/h (07/02) et l'essai de collision au pare-chocs à 5 mi/h (07/02) réalisés par l'Institut des assureurs américains (IIHS).

\*\* 2004 et 2005 (www.caranddriver.com)



## tribeca – en vogue, chic et exquis



PHOTO : WESLEY TREAT

*Ci-dessus : À qui faire appel? La caserne n°8, bien entendu. Située au 14 N. Moore St. dans le quartier Tribeca, cette caserne a fait office de quartiers généraux de SOS Fantômes (Ghostbusters).*

*Page opposée : Vue de Greenwich St. en direction sud, à partir de l'édifice du Tribeca Film Institute, pendant la fête familiale dans la rue du festival du film de Tribeca.*

PHOTO : ALLAN TANNENBAUM

Avez-vous un restaurant préféré que vous hésitez à recommander aux gens? D'un côté, vous voulez que le restaurant soit populaire afin qu'il reste en affaires, mais de l'autre, vous ne voulez pas qu'il devienne si populaire qu'il deviendrait impossible d'y réserver une table!

C'est en résumé de cette façon que les gens qui habitent les quartiers du sud de Manhattan voient leur partie de l'île. Ceux qui y vivent (et peuvent se le permettre) se savent bénis. Le quartier Tribeca est tendance, confortable et paisible, mais relativement prometteur, ce qui explique qu'il n'attire pas autant l'attention que son voisin, Soho. Bien qu'il s'agisse d'une zone épatante qui propose d'excellents restaurants et une belle architecture, ses rues ne sont pas achalandées, ce qui explique que ses habitants ne savent pas trop jusqu'à quel point en vanter son charme!

Tribeca fera très bientôt l'objet de toutes les attentions. Il s'agit d'un nom qui sera sur les lèvres de tous les propriétaires de Subaru (et des gens du monde automobile) à mesure que la Subaru B9 Tribeca 2006 s'imposera comme nouveau véhicule de l'heure.

Dans le but de faire honneur à son nom, nous avons pensé jeter un œil à cet endroit appelé Tribeca pour découvrir ce qui, au juste, rend cet endroit si unique qu'un constructeur automobile décide de donner son nom à une voiture! Nous avons demandé à Michael Albanese, concierge au Tribeca Grand Hotel, de nous donner de petits conseils tout au long de la visite. Après tout, qui de mieux placé pour nous faire connaître le quartier que le concierge de son hôtel le plus prestigieux! >

### Un peu d'histoire

Le nom Tribeca a été inventé dans les années 60 par les urbanistes pour désigner le « Triangle Below Canal Street ». Ce quartier est bordé au nord par Canal Street, à l'est par Broadway, à l'ouest par la rivière d'Hudson et au sud par Vesey Street.

Le quartier est la preuve que la vie revient toujours à son point de départ. En effet, son existence remonte à la fin du 18<sup>e</sup> siècle au moment où cette région de terres agricoles devint une zone résidentielle de la ville de Manhattan, qui s'étendait vers le nord. (Une poignée de maisons ancestrales méticuleusement préservées se trouvent toujours sur Harrison Street jusqu'à Greenwich Street.)

Au milieu du 19<sup>e</sup> siècle, la ville en pleine expansion happa le petit havre résidentiel et chassa ses habitants. Cependant, la zone désormais commerciale n'allait pas pouvoir tenir le coup. Elle était maintenant trop achalandée et les nouveaux camions plus gros avaient de la difficulté à parcourir les petites rues étroites. Dès 1950, le succès de la région l'avait mené à sa propre fin (en tant que zone industrielle du moins). Bientôt, ce furent les entreprises qui quittaient le quartier par dizaines.

Tribeca devient un quartier où se succédaient des entrepôts industriels abandonnés et négligés de même que des immeubles bas à la charpente de fonte – l'endroit tout désigné pour les « artistes affamés » qui n'étaient pas en mesure de se permettre les prix toujours croissants qui sévissaient dans Soho. À mesure que les artisans affluaient dans le quartier, une communauté commença à se former.

### Développement nouvelle tendance

Au cours de la dernière décennie, les New-Yorkais de la classe moyenne de premier rang ont commencé à découvrir ce que les artistes savaient déjà : que ces espaces industriels abandonnés pouvaient être transformés en superbes

lofts familiaux. De nos jours, le quartier Tribeca est un des quartiers les plus en vogue de New York... et affiche maintenant des prix en conséquence. Ces vieux espaces industriels graveleux ont été convertis en lofts très prisés qui proposent une superficie généreuse – pour un prix exorbitant, bien évidemment. Maintenant, un grand nombre de célébrités ont choisi de vivre dans le quartier Tribeca, mais il y a beaucoup de gens ordinaires aussi. D'accord, des gens ordinaires qui ont de l'argent! Selon M. Albanese, le loyer d'un petit appartement avec une chambre peut varier entre 2 500 \$ et 3 000 \$US par mois, tandis qu'un loft de la superficie d'un appartement de trois chambres se loue plus de 6000 \$ par mois selon le New York Post!

Mais les habitants du quartier jurent que ça en vaut le coup. Tribeca n'est ni un attrape-touristes, ni un quartier trop achalandé. Il s'agit plutôt d'un quartier de New York très simple aux rues étroites et tortueuses (certaines pavées de pierre) où règne une atmosphère chaleureuse. Vous ne trouverez pas beaucoup de restaurants ou de magasins franchisés dans Tribeca, et la plupart des gens vous diront que c'est une bonne chose.

Tribeca est intéressant à explorer à cause de son unicité. Selon M. Albanese, un des avantages de la grande négligence dont Tribeca a fait l'objet pendant de nombreuses années est que personne n'a pensé à démolir les anciennes usines afin de les remplacer par des gratte-ciel imposants. Cela nous permet aujourd'hui d'admirer des édifices grandioses dotés d'une âme très riche. En plus des lofts, un grand nombre de ces édifices originaux abritent d'autres trésors de Tribeca – des boutiques, des galeries d'art de même que des restaurants et des bars chics.

### « Vous me regardez? »

Peut-être encore davantage que la valeur croissante des biens immobiliers, les extraordinaires édifices et la nourriture qu'on y trouve, ce qui a vraiment permis à Tribeca de faire sa marque est le festival du film qui s'y déroule.

Le festival est l'idée de Robert De Niro et de son associée Jane Rosenthal, qui cherchaient une façon de mettre en vedette l'industrie du film de New York et de faciliter la « convalescence » du sud de Manhattan après la tragédie du 11 septembre. Cette célébration du cinéma et de la communauté est l'occasion de présenter des centaines de films et d'événements spéciaux, des projections gratuites à la belle étoile de même que des foires dans la rue. Après seulement 4 éditions, ce festival printanier attire plus de 300 000 personnes et génère des revenus de plus de 50 millions de dollars pour l'économie locale.

Même si l'édition de cette année du festival du film de Tribeca est terminée, Tribeca demeure un endroit de prédilection pour voir des vedettes. Beaucoup de gens évoluant dans l'industrie du cinéma vivent et travaillent dans Tribeca, grâce en partie au Tribeca Film Institute de Robert de Niro et au fait que même si le Canada a Hollywood North, la ville de New York n'est pas en reste et constitue un centre névralgique pour cette industrie. Lors d'une promenade dans Tribeca, il n'est pas rare de tomber sur le tournage d'un film, d'une émission de télévision ou d'une annonce publicitaire. La zone entre les rues Duane et Hudson est un endroit particulièrement recherché.

Une visite de Tribeca ne serait pas complète sans une visite à la maison de S.O.S. Fantômes (Ghostbusters)! En effet, Dan Aykroyd et ses compagnons chasseurs de fantômes ont utilisé la façade de la caserne n° 8 située au 14, rue N. Moore en guise de quartiers généraux. À l'heure actuelle, les murs de la caserne sont encore tapissés du logo de Ghostbuster et de nombreuses photographies prises au cours du tournage.

Bien sûr, le film n'est pas le type de théâtre le plus populaire à New York et il existe des festivals sur bien d'autres sujets dans Tribeca! Si Broadway est le rêve de tout acteur et auteur de pièces de théâtre, un grand nombre des spectacles pour la scène les plus innovateurs ont vu le jour dans Tribeca ou ses alentours. L'an dernier, les fondateurs du festival du film de Tribeca

ont créé le festival du théâtre de Tribeca. Cet événement se tient au mois d'octobre et a pour but de célébrer la créativité et l'innovation qui sont en plein essor dans la communauté théâtrale au sud de Broadway.

Une visite dans Tribeca, que ce soit à l'occasion d'un festival ou simplement pour en admirer l'architecture, ne serait pas complète sans une visite des plus célèbres restaurants du quartier. Les restaurants de classe mondiale appartenant à Robert De Niro, le Nobu et le Tribeca Grill, offrent tous les deux des mets succulents de même qu'une généalogie enviable. D'autres restaurants chouchous sont le Harrison, le Chanterelle et le 66. Pour le dessert, la TriBakery est connue dans le quartier pour ses fantastiques décorations de gâteaux créées par des artisans pâtisseries.

Pour dormir un peu, rien de mieux que les 203 chambres du Tribeca Grand Hotel de notre concierge préféré, Michael Albanese. Cet hôtel a ouvert ses portes en 2003 et son lancement était le tout premier de cette envergure dans Tribeca. Son bar situé dans l'entrée, le Church Lounge, est devenu le rendez-vous des gens de cinéma et de musique. Ce n'est cependant pas le seul endroit intéressant du quartier. Pour vivre une soirée au rythme du jazz dans une des boîtes de nuit les plus branchées de New York, aventurez-vous jusqu'à la Knitting Factory. Si vous recherchez plutôt quelque chose de plus terre-à-terre, dirigez-vous vers le bar Liquor Store, qui est très populaire mais tout de même sans prétention.

### Espaces verts et produits de la terre

Une des choses les plus impressionnantes de la ville de New York est à quel point l'île de Manhattan est grande. Nous n'avons rien de semblable ici au Canada. Bien sûr, nos grandes villes ont également leurs regroupements de gratte-ciel au centre-ville, mais rien qui se rapproche un tant soit peu de la quantité faramineuse d'édifices que l'on retrouve à Manhattan.

Vue des airs, Manhattan ressemble à une mer de gratte-ciel avec un



Photos : Allan Tannenbaum

De gauche à droite :

L'artiste Kenny Scharf peignant une version Jetsons de Romulus et Remus dans son studio de Tribeca, 1983.

Cérémonies d'ouverture du festival du film de Tribeca, 2003.

Concert à Battery Park dans le cadre du festival du film de Tribeca, 2003.

Vue du Duane Park de Hudson St., en direction ouest, 2002.

Vue d'un nouvel édifice de lofts sur Hudson St. et Ericsson Place, en direction sud-est, 2004.

### Sites Web intéressants :

www.tribecatrib.com – Journal communautaire en ligne  
 www.tribeca.org – Renseignements très intéressants  
 www.nycvisit.com – Convention & Visitors Bureau  
 www.tribecafilminstitute.org – Tribeca Film Institute  
 www.tribecafilmmfestival.org – Festival du film de Tribeca  
 www.tribecatheatrfestival.com – Festival de théâtre de Tribeca

grand espace vert au centre, Central Park. Peut-être est-ce parce qu'ils sont entourés d'autant d'édifices si énormes que les New-Yorkais s'occupent de leurs parcs avec autant de sérieux.

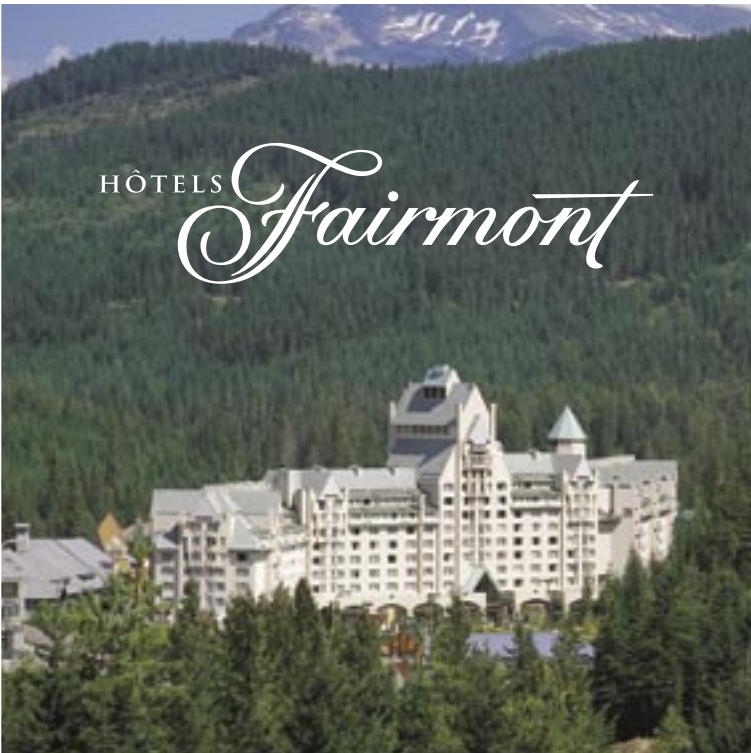
Le Duane Park de Tribeca, situé à l'intersection des rues Duane et Hudson, est le plus vieux parc public sauf un de la ville de New York. Un groupe de citoyens, les amis du Duane Park, a à cœur de préserver et de restaurer le parc. Chaque année, ils organisent une visite des lofts en guise d'activité de financement. Lors de la dernière édition de l'événement, tenue en octobre, près de 350 personnes ont payé chacune 45 \$ pour visiter 11 superbes lofts du quartier Tribeca. Si vous faites le calcul, c'est près de 16 000 \$ d'amassés! Une partie de cet argent est utilisé pour la « journée plantation » qui a lieu en novembre, au cours de laquelle les « amis » plantent des centaines de bulbes dans Duane Park. Le fait que ces citoyens déploient autant d'efforts pour préserver leur petit oasis vert ne semble peut-être pas extraordinaire, sauf quand on sait que le Duane Park a une superficie d'à peine plus de 1000 m²! Comme nous le disions, les habitants de New York ne lésinent pas sur les moyens pour entretenir leurs espaces verts. Ça peut être une bonne leçon pour nous!

Les produits de la terre constituent une autre chose très importante aux yeux des membres de la communauté de Tribeca. En effet, chaque samedi, une section de Greenwich Street dans Tribeca est fermée à la circulation pour laisser la place à un « marché des produits de la terre », où des exploitants agricoles de New York et du New Jersey proposent des produits frais et biologiques. Depuis 1976, le marché Greenmarket protège les marchés de ces exploitants partout à New York en ne permettant qu'aux exploitants agricoles locaux de vendre directement aux New-Yorkais des fruits, des légumes, du poisson, de la viande, des œufs, des produits laitiers, du miel, du sirop d'érable, des plantes et d'autres aliments. Le marché est interdit aux intermédiaires et aux courtiers – un arrangement qui convient parfaitement aux exploitants agricoles locaux et aux New-Yorkais.

Subaru a choisi le nom Tribeca parce que, à l'image de ce quartier, le véhicule est superbe, unique et possède une petite touche artistique et tendance. Lorsqu'on connaît les deux, on se rend vite compte qu'il y a certaines choses qui ne peuvent tout simplement pas être passées sous silence. ➔



- |  |  |  |
|--|--|--|
| <b>1 Tribeca Grand Hotel</b><br>2 Avenue of the Americas<br>(212) 519-6600 | <b>4 Nobu Restaurant</b><br>105 Hudson Street<br>(212) 219-0500        | <b>8 66</b><br>241 Church Street<br>(212) 925-0202                         |
| <b>2 Caserne</b><br>« Hook & Ladder #8 »<br>14 North Moore Street          | <b>5 TriBakery</b><br>186 Franklin Street<br>(212) 431-1114            | <b>9 Knitting Factory</b><br>74 Leonard Street<br>(212) 219-3132           |
| <b>3 Tribeca Film Institute</b><br>375 Greenwich Street<br>(212) 941-2400  | <b>6 Harrison Restaurant</b><br>355 Greenwich Street<br>(212) 274-9310 | <b>10 Duane Park</b><br>Intersection of Duane and Hudson Streets           |
| <b>Tribeca Grill</b><br>375 Greenwich Street<br>(212) 941-3900             | <b>7 Chanterelle</b><br>2 Harrison Street<br>(212) 966-6960            | <b>11 Tribeca Greenmarket</b><br>Greenwich Street between Chambers & Duane |



## Subaru et Hôtels Fairmont – la combinaison parfaite au paradis des conducteurs.

Subaru et les hôtels Fairmont unissent leurs efforts afin de créer une expérience inoubliable.

Le luxueux forfait « Expérience Fairmont/Subaru B9 Tribeca » vous offre l'hébergement dans n'importe quel hôtel Fairmont de la Colombie-Britannique – et vous aide à vous y rendre à bord de notre toute nouvelle Subaru B9 Tribeca 2006.

Imaginez faire une promenade sur l'autoroute « Sea to Sky » en direction de l'incroyable Château Whistler. Vous conduirez dans les montagnes avec l'océan en arrière-plan dans la superbe dernière-née de la famille Subaru. Il ne s'agit pas seulement d'où vous allez, mais de comment vous y allez.

Visitez le [www.fairmont.com](http://www.fairmont.com) pour de plus amples détails à propos de ce forfait très avantageux.



**SUBARU B9 TRIBECA**

# l'art de relaxer

Lorsqu'il est question de gérer la pression, de prendre soin de son corps et de son esprit ou simplement de profiter de la vie au maximum, prendre un peu de temps pour soi peut faire toute la différence du monde. Que vous soyez à la recherche d'une expérience nouvelle et unique ou que vous souhaitiez régénérer votre corps, votre esprit et votre âme, il existe de nombreuses retraites partout au Canada où vous trouverez satisfaction à tous vos besoins. Voici quelques renseignements sur deux de ces retraites, qui offrent une panoplie de services issus de cultures du monde entier et visant à vous détendre, vous revigorer et vous inspirer. Bonne détente!

## Un esprit sain dans un corps sain

Le centre Elemental Embrace - The Wellness Spa Retreat, à Brighton en Ontario, est réputé pour ses traitements de détoxification, dont l'objectif est de débarrasser l'organisme des toxines provenant des produits chimiques issus de l'alimentation, de l'air, de la consommation occasionnelle d'alcool et de tabac, de médicaments – ou simplement du stress quotidien.

La propriétaire du centre, Begum Teja, définit sa magnifique propriété de 30 acres comme une « destination de bien-être, offrant l'ambiance d'un centre de santé ». Elle constate chaque jour les effets physiques et psychologiques qu'ont la pression et les toxines sur les gens. « Nous sommes toujours ravis de voir à quel point nos clients ont meilleure mine après seulement quelques heures chez nous », dit-elle.

Les soins prodigués au centre Elemental Embrace relèvent de l'Ayurveda, une science conçue en Inde et pratiquée depuis plus de 5 000 ans. Ayurveda est un mot sanskrit qui veut dire « Science de la longévité ». La philosophie des soins consiste à créer un parfait équilibre au sein de l'état naturel d'une personne de manière à établir un courant d'énergie créative et vitale pour unir le corps, l'esprit et l'âme.

Les massages ayurvédiques utilisent une combinaison d'huiles précieuses et d'extraits d'herbes soigneusement préparés. La plupart sont prodigués par quatre mains synchronisées et sont généralement perçus comme plus luxueux et plus exotiques que les massages occidentaux. Le Shirodhara est l'un des soins les plus populaires et est inclus dans la cure de détoxification. Ce traitement consiste à faire couler un jet continu d'huile médicinale tiède sur le front, qui s'écoule sur les tempes, le cuir chevelu et les cheveux. On fait ensuite pénétrer l'huile médicinale en massant doucement le corps et les pieds après quoi un traitement de vapeur d'eau permet au corps d'absorber davantage les herbes. Il n'est pas étonnant que ce traitement soit si populaire. Bien que le Shirodhara ait un effet profondément relaxant, on dit aussi qu'il revitalise le système nerveux central, active et régule l'activité cérébrale, soulage les tensions mentales et engendre un état d'esprit formidable.

## Un relais santé dans la prairie

Le relais Echo Valley Ranch & Spa en Colombie-Britannique est un autre endroit tout à fait unique. Ici, le silence a un pouvoir apaisant sur l'âme. Ce centre propose le meilleur de deux mondes. Le ranch en soi est toujours en

activité, et ce, depuis 1908. Tous les matins, les clients sont invités à aider les employés du ranch : charger le foin, nourrir les animaux ou recueillir les œufs. Quiconque sait monter à cheval peut jouer les cow-boys et aider à emmener le bétail dans la prairie.

Cependant, le relais Echo Valley Ranch & Spa offre aussi un volet plus douillet. Ici, aventure western, activités récréatives extérieures, hébergement de première classe et saine gastronomie font bon ménage avec l'unique Baan Thai Spa, qu'abrite un bâtiment thaï traditionnel, lequel contraste radicalement avec les environs.

Cette construction typiquement thaïe est l'œuvre de Pinyo Suwankiri, architecte de la famille royale thaïlandaise, et est la première du genre en Amérique du Nord.

L'utilisation de teck importé de Thaïlande à l'intérieur et de cèdre du Canada à l'extérieur a donné naissance à un édifice accueillant, à la fois magnifique et singulier.

Mais d'où vient donc l'idée d'unir ranch et relais santé? Nan Dove, copropriétaire de l'endroit avec son mari Norm, est Thaïlandaise. « La douce aventure proposée aux clients du ranch va de pair avec les soins de notre relais santé. Tout cela est sain et apporte du bien à l'esprit, au corps et à l'âme », précise madame Dove.

« Ici, point de pollution, ni dans l'air, ni dans l'eau, et point de bruit », d'ajouter son mari. « C'est le cadre idéal pour faire de la randonnée pédestre, de l'équitation, de la descente en eau vive ou même pour chercher de l'or! Ces activités peuvent être assorties à de formidables soins thérapeutiques qui apportent pure détente. » Le relais santé propose des massages thaïs et occidentaux, des soins du visage, de l'hydrothérapie, des soins des pieds et des mains.

L'une des marques de commerce de l'endroit est le fameux massage thaï, véritable délice, prodigué par des thérapeutes thaïs professionnels. Il faut plus de 5 000 heures d'entraînement pour devenir thérapeute thaï et le vaste savoir-faire de ces experts est évident pour quiconque a la chance d'expérimenter un tel massage. Le massage thaï est une combinaison tonifiante d'étirements et de pressions appliquées sur des points qui longent les dix principaux canaux d'énergie du corps, ou lignes sen, et dont l'objectif est de libérer le flux d'énergie à travers l'organisme. Quand le rite du massage thaï est suivi d'un traditionnel repas au grand air sur le ranch, on obtient une expérience de contrastes qui ne se trouve sans doute nulle part ailleurs. Alors qu'attendez-vous?

La seule difficulté reste à choisir quel centre de santé visiter. Au Canada, les possibilités sont nombreuses : retraites de yoga, stations thermales, stations santé écologiques, relais santé, centres de soins en villégiature ou centre de soins thérapeutiques. Mais pas de souci! Même si le choix s'avère stressant, la tension aura vite disparu dès que vous vous en remettrez aux soins habiles de l'endroit choisi. ✦



Décrit comme « une destination bien-être offrant l'ambiance d'un centre de santé », Elemental Embrace – The Wellness Spa Retreat, situé à Brighton en Ontario, est une retraite de 30 acres offrant des traitements fondés sur l'ayurveda, une médecine d'origine indienne qui est pratiquée depuis plus de 5000 ans.

[www.elementalembrace.com](http://www.elementalembrace.com)



Le Echo Valley Ranch & Spa en Colombie-Britannique combine un ranch en activité et un spa Baan Thai, offrant ainsi une combinaison unique d'aventures dignes des cow-boys et de traitements de spa thaï.

[www.evranch.com](http://www.evranch.com)

Pour découvrir d'autres spas au Canada, visitez le [www.leadingspasofcanada.com](http://www.leadingspasofcanada.com)

Pour trouver des spas à l'extérieur du Canada, allez sur [www.spafinder.com](http://www.spafinder.com), [www.spaindex.com](http://www.spaindex.com) ou [www.experienceispa.com](http://www.experienceispa.com)



# puissance et grâce

Le nouveau moteur BOXER SUBARU à six cylindres opposés horizontalement

Auparavant, il fallait choisir entre le moteur au roulement doux, tournant parfaitement bien au ralenti, peu gourmand en carburant et le moteur puissant, aux réactions vives et ayant assez de nerf pour doubler en toute confiance. Les miracles de la technologie ont relégué aux oubliettes cette forme de compromis. À preuve, le nouveau moteur H6 BOXER SUBARU, qui équipe les Outback 3.0R et 3.0R VDC et qui sera bientôt sous le capot de notre nouveau vaisseau amiral : la Subaru B9 Tribeca.

On compare parfois le moteur à une pompe à air : il faut y admettre de l'air, le mélanger avec la bonne quantité de carburant et enflammer ce mélange au bon moment pour produire la combustion et faire avancer le tout. Voilà qui est fort simple, direz-vous, mais les étapes doivent s'enchaîner assez rapidement. Quand un moteur tourne au ralenti, disons à 700 tr/min ou 11,7 tr/sec, l'air doit entrer puis sortir de la chambre de combustion toutes les 0,17 seconde (il faut deux révolutions pour compléter le processus).

À 6 500 tr/min, le processus se répète toutes les 0,018 seconde. À ce rythme, il faut savoir doser parfaitement la quantité d'air à tous les régimes du moteur.

Pour accomplir efficacement le tout, le nouveau moteur H6 fait appel à deux technologies : le réglage de distribution variable et l'ouverture variable des soupapes.

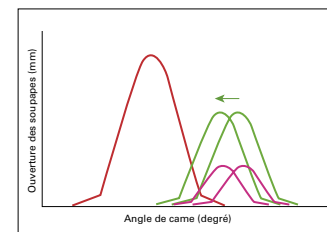
L'une des premières leçons qu'apprennent les techniciens sur les bancs d'école est la base du fonctionnement d'un moteur : admission, compression, combustion et échappement. Comme nous l'avons dit plus haut, toutes ces étapes doivent pouvoir se réaliser à tous les régimes du moteur, du ralenti jusqu'aux plus grands régimes.

Le réglage de distribution variable permet de moduler le chevauchement des soupapes d'admission et d'échappement (c.-à-d. varier le laps de temps où elles sont ouvertes simultanément). Ce laps doit être très court lorsqu'on tourne au ralenti pour assurer un fonctionnement doux et une bonne économie d'essence mais en revanche, il doit être beaucoup plus long à régimes plus élevés pour permettre d'évacuer les gaz brûlés de la chambre de combustion et de laisser entrer l'air propre et le carburant. Ce mécanisme fonctionne par l'intermédiaire de l'ordinateur du moteur. Ce dernier commande la

pression hydraulique entrant dans une chambre à l'avant de l'arbre d'admission, dont le rôle est de retarder le moment de l'admission à mesure que le régime du moteur s'accroît et de produire un plus long chevauchement (c.-à-d. le laps de temps où les soupapes d'admission et d'échappement sont ouvertes simultanément). L'un des avantages de ce mécanisme est que les gaz expulsés vers le collecteur d'échappement ont pour effet d'attirer les gaz d'admission dans la chambre de combustion pour la combustion suivante.

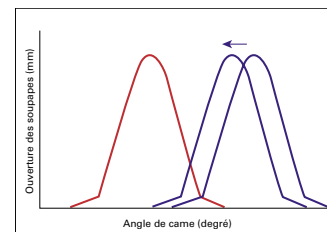
La seconde technologie est l'ouverture variable des soupapes (à savoir jusqu'où s'ouvrira la soupape, un peu comme varier l'ouverture d'un robinet). Au ralenti, les soupapes s'ouvrent moins qu'à grande vitesse, quoique le processus soit un peu plus complexe. Pour obtenir une combustion adéquate à bas régime, il faut accélérer l'admission d'air. Pour ce faire, on ouvre l'une des soupapes d'admission plus grand que l'autre, ce qui produit un déséquilibre de l'air entrant dans la chambre de combustion et un effet de tourbillonnement qui assure un bon mélange air-essence, et donc une meilleure combustion et une meilleure économie de carburant. À grand régime, les deux soupapes s'ouvrent au maximum pour permettre à un maximum d'air d'entrer et de produire une puissance maximale. ✦

### À bas régime

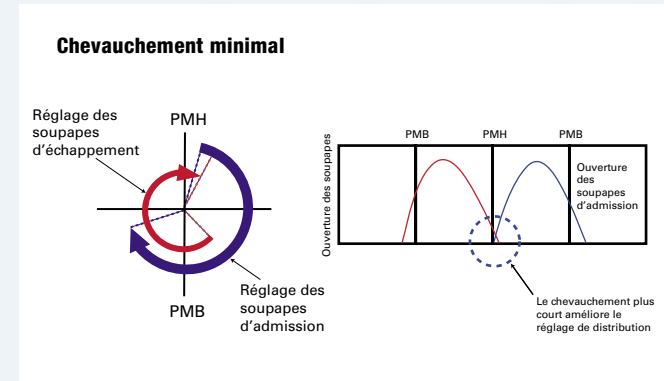


En ouvrant chaque soupape à un degré différent, on crée un effet de tourbillonnement qui optimise le mélange air-essence, améliorant ainsi la combustion, la puissance et l'économie de carburant.

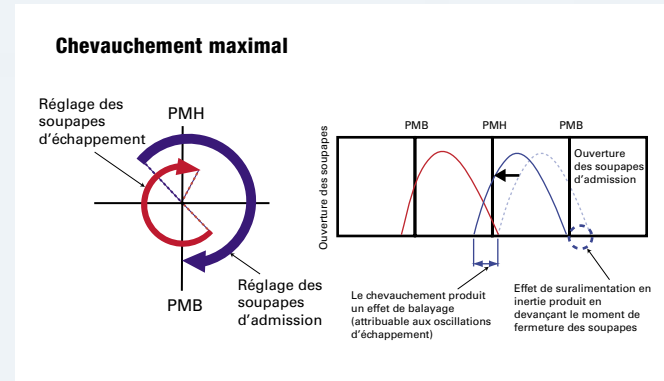
### À haut régime



En ouvrant les deux soupapes au maximum, on permet à une plus grande masse d'air d'entrer dans la chambre de combustion, améliorant ainsi l'efficacité de la combustion et la puissance produite.



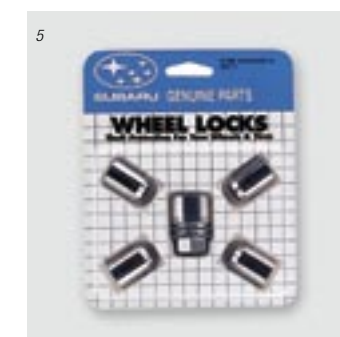
Dans cette position, le ralenti est excellent et l'économie d'essence est améliorée.



Cette position offre un excellent balayage de la chambre de combustion, améliorant la production de puissance.

# prêt à s'amuser

Pour profiter à fond du printemps et de l'été, Subaru propose une gamme d'accessoires pour tous ses véhicules. Que vous ayez besoin d'un support à vélos pour votre Outback, d'un coffre de toit pour votre Forester ou simplement d'un filet à bagages pour garder l'ordre dans votre Impreza, il suffit de rendre visite à votre concessionnaire Subaru.



- 1 Porte-vélos monté sur crochet d'attelage
- 2 Coffre de toit
- 3 Filet à bagages pour aire de chargement
- 4 Grille de séparation pour chien
- 5 Verrous de roues
- 6 Rétroviseur anti-éblouissement automatique

\*Les accessoires peuvent différer de l'illustration.

# possédez-en une... ou vingt!

## Une histoire de famille

Downtown Subaru, un concessionnaire de Toronto, considère Bill Kennedy comme l'un de ses meilleurs clients. En fait, M. Kennedy pourrait sûrement être considéré comme l'un des meilleurs clients de Subaru Canada! En effet, il a fait l'acquisition de plus d'une vingtaine de véhicules Subaru au fil des ans.

Lors d'un séjour à Vancouver au milieu des années 70, M. Kennedy a eu la chance de faire l'expérience d'une Subaru. Émerveillé par la tenue de route exceptionnelle procurée par le centre de gravité abaissé du véhicule, il est tombé sous le charme dès le premier essai! « Plus tu restes près du sol, plus tu es en sécurité », croit encore aujourd'hui M. Kennedy.

À son retour en Ontario, M. Kennedy a repéré une Subaru Leone 1978 dans la région de Niagara. Il a acheté le véhicule et fait un arrêt au service de l'entretien de Downtown Subaru, marquant ainsi le début d'une longue relation d'affaires. Depuis ce jour, Bill a acheté de ce concessionnaire environ 24 véhicules Subaru (ni M. Kennedy, ni Tom Leung, concessionnaire en titre de Downtown Subaru, n'en connaît le nombre exact).

Si vous faites le calcul, vous vous dites probablement que M. Kennedy s'achète une nouvelle voiture chaque année ou presque. En réalité, il n'a pas acheté tous ces véhicules pour lui uniquement. Son épouse Maggie et leurs trois filles ont eu la chance de se voir offrir quelques-unes d'entre elles.

En fait, on pourrait même dire que Mme Kennedy doit sa vie à sa Subaru Outback H6-3.0. L'an dernier, elle a été victime d'un accident particulièrement

grave au cours duquel son véhicule a fait des tonneaux. Mme Kennedy a subi quelques blessures, mais elle a déjà recommencé à frapper des balles et se dit bien heureuse que la saison de golf soit enfin commencée. Elle est pour le moins reconnaissante que sa Subaru ait été conçue de manière à lui éviter des blessures plus graves!

Même si M. et Mme Kennedy sont aujourd'hui à la retraite et qu'ils habitent à environ trois heures de route de Toronto, ils sont encore de fidèles clients de Downtown Subaru. Comme le dit si bien M. Kennedy, les nombreux jours d'hiver où ils doivent sortir et que la déneigeuse n'est pas encore passée, son épouse et lui-même se disent : « Heureusement qu'on a une Subaru! »

Toutefois, quand vient le temps d'acheter un nouveau véhicule Subaru, ils n'ont même pas besoin de sortir de la maison. M. Kennedy et M. Leung se connaissent si bien et se font tellement confiance que maintenant, M. Kennedy ne magasine pratiquement que par téléphone. « S'il a besoin d'une nouvelle voiture, raconte M. Leung, il lui suffit de m'appeler, je lui dis ce que nous avons en stock et nous concluons un marché. » La dernière acquisition de M. Kennedy : une Outback 3.0R 2005.

« Nous n'essayons plus de négocier le prix, ajoute M. Kennedy. Cependant, j'ai pour devise : "Fais confiance, mais renseigne-toi!". Quand je mets les pieds dans la concession, je sais exactement combien je devrais payer tel ou tel véhicule et sans que nous ayons besoin d'en discuter, Tom propose toujours un bon prix. » C'est un plaisir pour eux de faire des affaires ensemble. ✦



## Le programme de \$remise\$ aux diplômés de Subaru

Le fait d'obtenir un diplôme collégial ou universitaire constitue un très grand accomplissement. Lorsqu'il est finalement temps d'intégrer le marché du travail, il vous faut un véhicule qui est non seulement fiable et sécuritaire, mais également racé et incroyablement amusant à conduire, peu importe les conditions routières ou météorologiques. Vous voulez tout avoir, mais vous ne voulez pas vider votre compte de banque pour autant. C'est ici que Subaru entre en jeu.

Grâce à son Programme de remise aux diplômés, Subaru Canada, Inc. est fière d'offrir une remise en espèces de 750 \$ aux diplômés admissibles du collège et de l'université qui achètent un véhicule neuf Subaru.

La remise de 750 \$ est valide pour tous les modèles Subaru. Que vous optiez pour la valeur exceptionnelle d'une Impreza ou que vous choisissiez une Forester, une Legacy, une Outback, une Baja, ou une Subaru B9 Tribeca ou même si vous décidez de vous offrir une WRX STi, vous obtiendrez tout ce que vous voulez – y compris le contrôle et l'adhérence exceptionnels de la traction intégrale symétrique à prise constante de Subaru – pour beaucoup moins que ce que vous pensez!

Si vous graduez dans les 4 mois suivants ou que vous avez obtenu votre diplôme d'un établissement collégial ou universitaire reconnu au cours des deux dernières années, passez chez votre concessionnaire Subaru pour obtenir tous les détails concernant notre programme de remise aux diplômés de 750 \$.

C'est un choix brillant.

Le participant admissible doit avoir obtenu un diplôme dans l'année en cours ou dans les deux années civiles précédentes, ou recevoir son diplôme dans les quatre mois suivants, à l'issue d'un programme de baccalauréat d'une université reconnue, d'un programme de diplôme collégial de deux ans (48 semaines minimum). Le rabais s'applique exclusivement aux véhicules neufs et non immatriculés. Limite ultime d'une seule remise au diplômé par acheteur admissible. Le véhicule doit être immatriculé au nom du diplômé. Remise en sus de la plupart des offres promotionnelles aux consommateurs de Subaru Canada, Inc. Offre non transférable.



Le 30 mars 2005, Bill Kennedy a effectué une visite-surprise chez Downtown Subaru pour remettre à Tom Leung, concessionnaire en titre, une plaque commémorant l'achat de sa toute première Subaru, une Leone 1978.



## L'ÉTÉ EST ARRIVÉ

PROFITEZ DE L'ÉTÉ EN GRAND STYLE avec Subaru Symmetry, une gamme prestigieuse d'accessoires et d'objets de collection – y compris des articles et des vêtements signés Subaru, SWRT (Équipe des rallyes mondiaux Subaru) et Subaru Tecnica International (STI) – conçue expressément pour les passionnés Subaru. Passez voir les articles Subaru Symmetry chez votre concessionnaire Subaru dès aujourd'hui, avant le coup de chaleur de l'été!



SUBARU  
SYMMETRY

Retourner le courrier non livrable à l'adresse :  
Return undeliverable Canadian addresses to:

**ENTENTE DE PUBLICATION  
PUBLICATION AGREEMENT  
40843047**

**SUBARU CANADA, INC.**

560 Suffolk Court  
Mississauga (Ontario)  
L5R 4J7

1 800 876-4AWD  
www.subaru.ca

## Penser. Ressentir. Conduire.

« Penser. Ressentir. Conduire. » est notre philosophie. C'est plus qu'un simple slogan, c'est un idéal automobile. C'est un système de croyances et de valeurs propres à Subaru.

**PENSER.** Il s'agit d'être intelligent dans notre façon de réfléchir aux conducteurs. Ce qu'ils désirent aujourd'hui et ce dont ils auront besoin demain. Ce principe se reflète dans tout ce que nous faisons. *Votre raison l'apprécie.*

**RESSENTIR.** Il s'agit d'un lien émotif qui naît chez nos ingénieurs et concepteurs et qui se transmet à nos conducteurs. Tournez la clé dans le contact et préparez-vous pour de vives émotions. *Votre cœur l'a compris.*

**CONDUIRE.** Il s'agit d'aller de l'avant et de se surpasser. Atteindre de nouvelles frontières. Sortir des sentiers battus. Et construire un véhicule qui aide à s'y rendre. *Votre âme s'en nourrit.*

**SUBARU.** Il s'agit d'une entreprise qui partage la même passion et les mêmes buts que ses propriétaires. Ce ne sont pas toutes les voitures qui peuvent porter le nom Subaru. Ce ne sont pas tous les propriétaires de voiture qui peuvent être propriétaire de Subaru. En fin de compte, c'est ce qui fait toute la différence.



### Le respect de la vie privée selon Subaru

Subaru Canada, Inc. respecte votre droit à la vie privée. Tout renseignement que vous nous fournissez est conservé sous le sceau de la confidentialité et sera utilisé aux seules fins de mieux vous servir. Nous ne vendons pas les listes de coordonnées de nos clients. À l'occasion cependant, nous nous associons à des entreprises de bonne réputation qui, selon nous, peuvent intéresser notre clientèle, afin de lui fournir des services et des produits à valeur ajoutée. Si vous ne souhaitez plus recevoir ce magazine, si vous avez des questions au sujet de nos pratiques et de notre politique en matière de confidentialité, ou si vous souhaitez revoir ou corriger les renseignements personnels qui apparaissent dans votre dossier chez Subaru Canada, Inc., veuillez communiquer avec nous par l'un des moyens suivants : • Par courriel à : [privacyofficer@mysubaru.ca](mailto:privacyofficer@mysubaru.ca) • Par Internet à : [privacy.mysubaru.ca](http://privacy.mysubaru.ca) • Par téléphone, sans frais, au : 1 800 894-4212. Notre politique de confidentialité est disponible sur demande et apparaît intégralement sur notre site Web à l'adresse [www.subaru.ca](http://www.subaru.ca).